

SIBERIAN STUDIES (SAD)



SİBİRYA ARAŞTIRMALARI DERGİSİ
ЖУРНАЛ ИССЛЕДОВАНИЙ СИБИРИ

ISSN: 2147-8104

2015 / 8



Kapak Resmi: Mehmet BAŞBUĞ, 2015.

KAPAK RESMİ / COVER: Prof. Dr. Mehmet BAŞBUĞ, 2015.



Siberian Studies (SAD); Saha (Yakut), Hakas, Altay, Tuva, Dolgan ve bu bölgede yaşayan diğer Türk toplulukları başta olmak üzere; Sibiryâ'da yaşayan halkların dilleri, edebiyatları ve kültürleri üzerine yapılan araştırmaları yayımlamayı amaçlamaktadır. Bununla birlikte Türk Dünyasıyla ilgili yapılan nitelikli çalışmalar da dergi de yayımlanabilir. Dergideki makaleler; BAHAR, GÜZ ve KIŞ dönemleri olmak üzere yılda üç kez yayımlanmaktadır. Sibiryâ Araştırmaları "Açık Erişim" bir dergidir. SAD'a gönderilen yazılar, önce editörce dergi ilkelerine ve yazım kurallarına uygunluk açısından incelenir. Uygun görülen yazılar Yayım Kuruluna iletilir. Yayım Kurulu, gelen yazının içeriğini inceler; makaleyi ilgili alanda en az 2 hakeme gönderir. Yayım Kurulu, makaleler hakkındaki kararı hakem raporlarına göre verir. Yayım Kurulu tarafından yayımlanmasına karar verilen yazılar editörce yayım sırasına alınır ve yazarlara bilgi verilir.

SAD'da yayımlanması kabul edilen yazıların telif hakkı SAD'a devredilmiş sayılır. Yayımlanan yazılardaki görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Dergideki yazı ve fotoğraflardan kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

SAD'ın yayım dili Türkçe, İngilizce ve Rusça'dır. Ancak her sayıda derginin üçte bir oranını geçmeyecek şekilde diğer dillerde yazılmış yazılara da yer verilebilir.

About SAD

Articles to be sent to *Siberian Studies (SAD)* are expected to be original and to contribute to universal science. Besides, the journal gives place to articles and interviews that introduce scientists, artists and publications.

In order for an article to be published in *SAD*, it is necessary for it not to be published anywhere before or accepted to be published. Papers that have been presented in a symposium or conference before but have not been published and studies produced from postgraduate thesis are also welcomed.

Siberian Studies (SAD) international peer-reviewed journal focusing on different aspects of the Siberia and interactions with its neighbours, such as Turkestan, Japan, Korea, China and Alaska. The main aim of the journal is to promote original articles on linguistics, folklore, ethnology, antropology, visual/fine arts, literature or folk tradition of Siberian People. Articles on the folklore of immigrants from this region would also be welcome. The journal is published three times in one year as SPRING, WINTER and AUTUMN. *Siberian Studies (SAD)* is an "Open Access" journal. *SAD* does not charge any submission or processing fee from authors.

Принципы публикации журнала Исследований Сибири

Siberian Studies (SAD) «Журнал исследований Сибири» приглашает к сотрудничеству специалистов в области языка, литературы, фольклора, искусства, культуры и этнографии народов, проживающих на территории Сибири и Дальнего Востока, а также тюркских народов других регионов мира. Научные работы для журнала должны быть оригинальными и вносить вклад в научную сферу. Вместе с этим журнал открыт для работ научных деятелей, освещающие новые публикации и события, а также для репортажей. Журнал принимает не опубликованные ранее в другом издании или принятые к опубликованию, но не опубликованные, научные статьи. Презентованные ранее на симпозиумах, конгрессах и других научных собраниях, но не опубликованные доклады и работы на базе магистерских и докторских диссертаций.

Оценка докладов

Работы, отправленные на публикацию в журнал *Siberian Studies (SAD)*, проверяются редактором в соответствии с уставом журнала и правилами оформления текста. Соответствующие работы будут отправлены на рассмотрение Редколлегии. Работы подвергаются содержательному анализу Редколлегии, затем отправляются двум судьям в зависимости от области научной работы. Затем в соответствии с отчетами судей Редколлегия принимает окончательное решение о публикации статьи. Принятые Редколлекцией статьи ставятся редактором в очередь на публикацию, авторам сообщается об этом. Авторские права принятых на публикацию научных работ передаются журналу *Siberian Studies (SAD)*. Ответственность за содержимое статьи несет автор. Изображения и тексты в журнале могут быть использованы в качестве источника.

SIBERIAN STUDIES (SAD)



SİBİRYA ARAŞTIRMALARI DERGİSİ ЖУРНАЛ ИССЛЕДОВАНИЙ СИБИРИ

www.siberianstudies.org



Sanat ve Dil Araştırmaları

Enstitüsü

www.sada.org.tr



Cilt 3, Sayı 8, 2015
Volume 3, Issue 8

(SAD; CEEOL, Index Copernicus, Erih PLUS, MLA, Crossref ve Asos Index tarafından listelenmektedir.)



ISSN: 2147-8104 DOI: 10.7816/sad

Cilt/Volume 3 Sayı/Issue 8 Güz/Fall 2015

İmtiyaz Sahibi / Publisher

Sanat ve Dil Araştırmaları Enstitüsü

Genel Yayın Yönetmeni / Editor in Chief

Prof. Dr. Tatiana KRAYUSHKINA

Elektronik Yayın Yönetimi / Web Management and Design

Eřref YARIMCA

Yayın Koordinatörü / General Coordinator

Yazgülü BOZKURT GÜVERCİN

Kurumsal İletişim ve Reklam



Düzelti/Revision

Gökçen BİLGİN, Lyaysan HAYRNUROVA, Erhan ÖZHAN, B. Yavuz PEKACAR, Buket YALÇIN

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Fırat BAŞBUĞ

Yayımcı Adresi/Publisher Address: Kuleli Sokak, 49/24, GOP, Çankaya/ANKARA

Yayın Tarihi: Ocak 2016

YAYIM KURULU / EDITORIAL BOARD

Prof. Dr. Ekrem ARIKOĞLU

(Gazi Üniversitesi, TÜRKİYE)

Prof. Dr. Kadıralı KONKOBAYEV

(Manas Üniversitesi, Bişkek- KIRGIZİSTAN)

Prof. Dr. Ercan ALKAYA

(Fırat Üniversitesi, TÜRKİYE)

Prof. Dr. Evgeniya KUZMINA

(Institute of Philology of the Siberian Branch of Russian Academy of Sciences-RUSYA)

Prof. Dr. M. Fatih KİRİŞÇİOĞLU

(Gazi Üniversitesi, TÜRKİYE)

Prof. Dr. Flera SAYFULINA

(Institute of Philology and Arts of the Kazan Federal University-Kazan, RUSYA)

Doç.Dr. Lyaylya MINGAZOVA

(Institute of Philology and Arts of the Kazan Federal University-Kazan, RUSYA)

Doç. Dr. Aynur TIMERHANOV

*(G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Arts,
Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan, RUSYA)*

Dr. Rufina MATVEEVA

*(Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of the Siberian Branch of the Russian
Academy of Sciences- Ulan-Ude, Republic of Buryatia, RUSYA)*

Dr. Nadezhda OYNOTKINOVA

(Institute of Philology of the Siberian Branch of Russian Academy of Sciences, Novosibirsk-RUSYA)

DANIŐMA KURULU / ADVISORY BOARD

Prof. Dr. Mehmet AA

(Balıkesir Üniversitesi, Balıkesir-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Remzi ATAÖĐLU

(Manas Üniversitesi, Bişkek-KIRGIZİSTAN)

Prof. Dr. Engin BEKŐA

(Trakya Üniversitesi, Edirne-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Mehmet BAŞBUĞ

(Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi,
Bişkek-KIRGIZİSTAN)

Prof. Dr. Özkul ÇOBANOĐLU

(Hacettepe Üniversitesi, TÜRKİYE)

Prof. Dr. Remzi DURAN

(Selçuk Üniversitesi, Konya-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Tuncer GÜLENSOY

(Ankara-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Ahmet TAŐAĐIL

(Mimar Sinan Güzeli Sanatlar Üniversitesi,
İstanbul-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Mehmet TUNÇEL

(Erciyes Üniversitesi, Kayseri-TÜRKİYE)

Doç. Dr. Oxana IVANOVA

(M.K.Ammosov Northeastern Federal
University, Yakutsk-RUSYA)

Doç.Dr. Esra Karabacak

(Yakın Doėu Üniversitesi, LefkoŐe-KKTC)

Prof. Dr. Fikret TÜRKMEN

(İzmir-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Mustafa ÖNER

(Ege Üniversitesi, İzmir-TÜRKİYE)

Prof. Dr. Hacali NECEFOĐLU

(Kafkas Üniversitesi, Kars-TÜRKİYE)

Doç.Dr. Tatyana JUKOVA

(Far Eastern Federal University, Vladivostok-
RUSYA)

Yrd. Doç. Dr. Ümral DEVECİ

(Muėla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Muėla-
TÜRKİYE)

Dr. Fatih YAPICI

(Gazi Üniversitesi, Ankara-TÜRKİYE)

Doç. Dr. Figen GÜNER DİLEK

(Gazi Üniversitesi, TÜRKİYE)

Doç.Dr. Elena TIHONOVA

(Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan
Studies of the Siberian Branch of the Russian
Academy of Sciences- Ulan-Ude, Republic of
Buryatia, RUSSIA)

Doç. Dr. Abdulselem ARVAS

(Çankırı Karatekin Üniversitesi- Çankırı- TÜRKİYE)

Doç. Dr. Muvaffak DURANLI

(Ege Üniversitesi-İzmir-TÜRKİYE)

Doç. Dr. İlyas TOPSAKAL

(İstanbul Üniversitesi, İstanbul-TÜRKİYE)

Doç. Dr. Yavuz KARTALLIOĐLU

Gazi Üniversitesi, Ankara-TÜRKİYE)

Doç. Dr. GÜlsüm KİLLİ YILMAZ

(Gazi Üniversitesi, Ankara-TÜRKİYE)

Yrd. Doç. Dr. Ferah TÜRKER

(Ege Üniversitesi, İzmir-TÜRKİYE)

Arzhaana SYURYUN

(Institute for Linguistic Studies of the Russian
Academy of Sciences, Saint-Petersburg-RUSYA)

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

ЖЕНЩИНА В ТРАДИЦИОННОЙ СВАДЕБНОЙ ОБРЯДНОСТИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ НИЖНЕГО АМУРА/ Elena FADEEVA	1
ОБРАЗ СИБИРИ В КНИГЕ Н.С. ЩУКИНА «ПОЕЗДКА В ЯКУТСК»/ Oxana IVANOVA	17
ОБРАЗЫ ТАТАР И КАЛМЫКОВ В РУССКИХ НАРОДНЫХ ПАРЕМИЯХ, СОБРАННЫХ В.И. ДАЛЕМ/ Tatiana KRAYUSHKINA	25
YAKUT (SAHA) TÜRKÇESİNDE İKİLEMELER/ Recep KARDEŞ	35
ÇAĞDAŞ SİBİRYA DİLLERİNDE ESKİ TÜRK, UYGUR VE KIRGIZ DİLLERİNİN İZLERİ/ E.I. UBRYATOVA, Çev: Mehman MUSAOĞLU, Cemile KINACI	61